

TECH ASSIST MOBILITY



## iTrion

Silla de ruedas con  
motor acompañante  
integrado

**MANUAL DE USUARIO**

Ref. SEPALITRIONH

más de **50 años** viviendo sin límites

**!** Nota importante

Las características técnicas indicadas son orientativas, ya que pueden presentar cambios de diseño según las necesidades de fabricación.

El producto del presente catálogo no necesariamente ha sido fotografiado en su configuración estándar.

Consultar nuestra página web para ver el modelo actualizado.

**TotalCare Europe**

(+34) 935 942 066

info@totalcare-europe.com

C / Amsterdam 1-3, 08191 Rubí, España

[www.totalcare-europe.com](http://www.totalcare-europe.com)

DESDE TOTALCARE EUROPE

# LE AGRADECEMOS SU CONFIANZA

Gracias por adquirir un producto de **IM** by **TotalCare Europe**.

El producto que usted ha adquirido está dotado de la más avanzada tecnología y ha soportado las pruebas más exigentes.

La experiencia a lo largo del tiempo hace que nuestros productos ofrezcan las mejores prestaciones, haciendo que usted pueda disfrutar cada día más de la libertad y autonomía que necesita.

Le sugerimos que dedique un momento para leer las instrucciones que le proporcionamos. Así podrá familiarizarse con su nueva silla con motor acompañante integrado **iTrion**, que le permitirá obtener el máximo rendimiento y vida útil de esta.

más de **50 años** viviendo **sin límites**

# GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA.

Importante leer el manual antes de utilizar el producto.

<b>1 – Partes de la silla iTrion .....</b>	<b>4</b>
<b>2 – Descripción del producto .....</b>	<b>4</b>
<b>3 – Características del producto .....</b>	<b>5</b>
<b>4 – Guía de seguridad.....</b>	<b>7</b>
<b>5 – Uso y montaje .....</b>	<b>8</b>
<b>6 – Mantenimiento .....</b>	<b>13</b>
<b>7 – Lista de autodiagnóstico .....</b>	<b>14</b>
<b>8 – Garantía .....</b>	<b>15</b>

# 1. PARTES DE LA SILLA ITRION



# 2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## SILLA DE RUEDAS CON MOTOR ACOMPAÑANTE INTEGRADO

La silla de ruedas iTrion se diferencia de otras sillas de ruedas motorizadas por ser la primera silla diseñada y pensada especialmente para el cuidador. Al poner la mano en el puño de la silla, el sistema de sensores detecta que se desea iniciar la marcha y el motor acompañante se activa

automáticamente, permitiendo que el cuidador pueda llevar la silla sin ningún tipo de esfuerzo.

La silla iTrion con el sistema "tech assist mobility", es un motor acompañante único, ya que está integrado en la silla y no requiere de ningún elemento adicional.

### 3. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO



#### INFORMACIÓN GENERAL

##### Medidas

Ancho total (talla 42 cm)	55,5 cm
Ancho total (talla 45 cm)	59,5 cm
Profundidad sin reposapiés	78 cm
Profundidad total	105 cm
Alto total	95 cm
Alto del asiento al suelo	52 cm

##### Medidas plegada

Ancho plegada	32 cm
Profundidad plegada	75 cm
Alto plegada	75 cm

##### Peso

Peso total (sin batería)	19,5 kg
Peso total (con batería de 10 Ah)	21 kg
Peso total (con 2 baterías de 10 Ah)	22,5 kg
Peso máximo soportado	120 kg

##### Material

Aluminio



\*Antes de contratar un vuelo, le recomendamos que se comuniquen con la aerolínea para confirmar si permiten sillas de ruedas eléctricas con baterías.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**Asiento**

Ancho del asiento	42 cm / 45 cm
Ancho útil para sentarse	43 cm / 46 cm
Profundidad del asiento	40 cm

**Motor**

Motor	2 x 350 W
Batería	10 Ah / 2 x 10 Ah (litio)
Número de baterías	1 o 2
Autonomía*	10 - 20 km (10 Ah) / 20 - 40 km (2 x 10 Ah)
Velocidad máxima	5,2 km/h
Velocidad máxima (modo silla)	6 km/h
Cargador externo	2 Ah

\*La autonomía de la silla iTrion varía según su modo de uso.  
Puede funcionar como motor acompañante o silla de ruedas eléctrica,  
y dependiendo de la opción utilizada, su alcance en distancia será diferente.

**Reposabrazos**

Largo del reposabrazos	29 cm
Ancho del reposabrazos	4,5 cm
Tipo de reposabrazos	Abatibles

**Respaldo**

Ancho del respaldo	40 cm / 44 cm
Alto del respaldo	46 cm
Tipo del respaldo	Partido

**Ruedas**

Medidas ruedas delanteras	Ø19 cm
Medidas ruedas traseras	Ø24 cm
Ancho ruedas delanteras	5 cm
Ancho ruedas traseras	7 cm
Tipo de ruedas	Macizas con motor incorporado

**Otras características**

Altura máxima de bordillos	2 cm
Bolsa trasera	22 cm x 22 cm (ancho x alto)
Bolsas laterales	20 cm x 16 cm (ancho x alto)
Cinturón de seguridad	Sí
Claxon	Sí
Fundas	Extraíbles (asiento y respaldo)
Luces led	No (Lightcare opcional)
Máx. pendiente de escalada	9°
Máx. pendiente de escalada (modo silla)	6°
Radio de giro	120 cm
Reposapiés	Extraíbles y regulables en altura
Ruedas antivuelco	Sí (regulables en altura)
Tipo de frenos	Electromagnéticos / Freno bloqueo

## 4. GUÍA DE SEGURIDAD

### 4.1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES

#### Lea atentamente la guía de seguridad:

Es importante comprender las instrucciones de seguridad para evitar daños al producto y prevenir lesiones. No seguir estas instrucciones puede poner en peligro su vida.

#### Usuarios responsables:

Si un familiar o cuidador va a utilizar la silla de ruedas en nombre del usuario, es esencial que comprendan completamente las instrucciones antes de usarla.

#### Restricción de uso:

Evite que los niños y personas incapaces de entender las instrucciones utilicen la silla de ruedas.

#### Transporte seguro:

No transporte al usuario en ningún vehículo mientras esté en la iTrion.

#### Modificaciones prohibidas:

No realice modificaciones en la silla de ruedas sin la aprobación de técnicos autorizados. La empresa no se hace responsable de accidentes causados por modificaciones no autorizadas.

#### Postura segura:

No se levante en los reposapiés, ya que puede causar vuelcos. Mantenga su cuerpo dentro de la silla durante la conducción para mantener la estabilidad.

#### Advertencia de uso:

Estas pautas son fundamentales para garantizar una experiencia segura y satisfactoria con su silla de ruedas iTrion.

### 4.2. CONSEJOS DE SEGURIDAD ADICIONALES:

#### Conducción segura:

Utilice la iTrion en interiores y exteriores. Evite vehículos y superficies peligrosas. Desvíese para evitar obstáculos y riesgos de vuelco.

#### Pendientes y escalones:

Evite subir pendientes largas para prevenir sobrecargas y daños al circuito y motor. No confíe en la inercia para subir escalones, ya que puede causar accidentes.

#### Accesorios de seguridad:

No retire las ruedas antivuelco. Ajuste la iTrion solo cuando el usuario no esté presente.

#### Mantenimiento regular:

Revise regularmente la silla iTrion para detectar piezas sueltas o desgastadas. Contacte con la ortopedia dónde la adquirió si es necesario.

#### Estacionamiento seguro:

Cuando estacione la silla de ruedas, asegúrese de que esté bien frenada para evitar accidentes.

#### Manipulación cuidadosa:

Al levantar la silla de ruedas, sujete las partes fijas en lugar de las móviles para evitar daños.

#### Carga nominal y limpieza:

Respete la carga nominal de 120 kg y limpie la silla de ruedas diariamente. Desinfecte la silla.

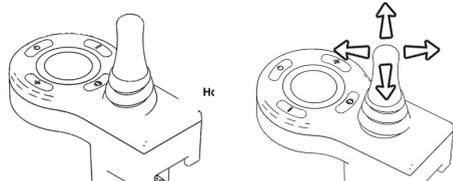
## 5. USO Y MONTAJE

### 5.1. USO DEL JOYSTICK DEL USUARIO

El joystick cuenta con 4 botones, , "+ velocidad", "- velocidad" y .

Si presionamos el botón "+", podremos aumentar la velocidad hasta 5 niveles. Para reducir, pulsaremos el botón "-". El uso del joystick es de 360°, por ello puede realizar cualquier clase de giro. Para avanzar incline el joystick hacia delante progresivamente. Para ir hacia atrás, incline el joystick hacia atrás progresivamente. Para detener la iTrion, deberá de soltar el joystick y se detendrá al instante. Mientras gire, reduzca la velocidad, lo que le ayudará a evitar posibles riesgos, y ajuste la velocidad según sus necesidades.

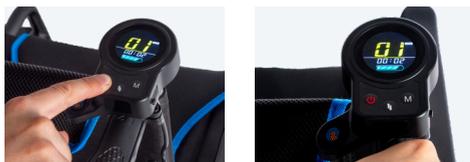
**No gire en una pendiente ni conduzca en paralelo a las pendientes. El producto está diseñado para terrenos planos. Las ruedas podrían patinar si intenta conducir en una pendiente.**



### 5.2. FUNCIÓN DEL MOTOR ACOMPAÑANTE

**Modo de asistencia eléctrica (01, 02, 03):**

- **Encendido:** Presione el botón de encendido  para activar el mando acompañante.
- **Sensor:** Coloque su mano en el puño derecho, el sensor del mando acompañante le detectará y aparecerá el texto de "Start" en la pantalla LCD, ya podrá empezar a utilizarlo.



**Si está en una pendiente descendente, no le aparecerá la opción "Start" debido a un bloqueo de seguridad en la silla. Para comenzar a moverse en bajada, simplemente presione brevemente el botón de la izquierda "impulso".**

- **Use el botón "M"** para cambiar el modo de funcionamiento del motor acompañante. Tienes tres velocidades disponibles: 01 (velocidad baja), 02 (velocidad media) y 03 (velocidad alta). La velocidad máxima en el modo 03 es de 5,2 km/h. Recuerde que para cambiar de velocidad debes usar el botón "M".

Con esta función, puede moverse en todas las direcciones (adelante, atrás y girar). Evite girar en pendientes.

Este modo se utiliza cuando se necesita ayudar a transportar a una persona, con el cuidador empujando desde detrás del producto. La función de motor acompañante de la silla iTrion proporciona asistencia eléctrica automática para aliviar la carga de empujar por parte del cuidador.



**! PRECAUCIÓN**

En casos de emergencia o si nota que la silla se desplaza rápidamente, retire rápidamente la mano del sensor. En un lapso de 3 a 5 segundos, la silla se detendrá automáticamente.

**Función de motor acompañante con potencia constante asistida:**

- Si necesita más potencia para subir cuestas pronunciadas, puede usar el botón de potencia asistida. Al presionarlo, el motor se activa y las ruedas comienzan a moverse. Para detener el motor, simplemente deje de presionar el botón.



- Para utilizar la potencia constante asistida en marcha atrás, simplemente presione el botón central que muestra unas flechas bidireccionales. Al pulsarlo, la asistencia de potencia se activará en sentido inverso, permitiendo avanzar fácilmente en esa dirección.



**! PRECAUCIÓN**

Tenga en cuenta que esta función no se recomienda realizar giros. Además, no se recomienda utilizarla durante períodos prolongados.

**5.4. SEÑALES DEL MANDO ACOMPAÑANTE**

**LL:** Durante el modo de motor acompañante, el sistema se bloquea automáticamente después de 5 segundos de soltar la empuñadura, ya que el sensor deja de detectar la mano. La pantalla LCD mostrará las siglas "LL". Para desbloquear la función, simplemente vuelva a sostener la empuñadura y presione cualquier botón del mando acompañante. Las siglas desaparecerán y el producto estará listo para volver a utilizarse.



**! PRECAUCIÓN**

En caso de que tanto el joystick de delante como el mando acompañante estén encendidos al mismo tiempo, siempre se prioriza la indicación del joystick de delante.



**Video de funcionamiento**

Escanee el código QR para visualizar el video explicativo

**¡Se lo ponemos fácil, visualice el video y descubra el funcionamiento de la silla iTrion!**



## 5.5. PLEGADO Y DESPLEGADO

Abra con cuidado la caja y retire la silla de ruedas eléctrica y los accesorios necesarios.

Asegúrese de que la rueda antivuelco y el controlador no estén fijados al armazón por seguridad.

### Desplegado

Para desplegar su silla eléctrica, primero levante la silla hasta que los pasadores de resorte se introduzcan en el asa de empuje.



Con ambas manos, presione hacia abajo los travesaños del asiento hasta que la silla de ruedas esté completamente desplegada.

Monte los reposapiés dentro de los orificios de los que dispone la silla de ruedas hasta escuchar un "clic".



### Plegado

Localice las palancas de liberación ubicadas en los laterales de la silla de ruedas. Con su mano, tire hacia afuera de estas palancas. Luego, con un movimiento simultáneo, tírelas hacia arriba.



Agarre el tapizado del asiento según se muestra en la imagen y tire hacia arriba con ambas manos para cerrar el marco de la silla.



Sujete los reposabrazos por ambos lados y empujlos hacia adentro simultáneamente hasta plegar la silla de ruedas.



Sujete el respaldo y presione los botones de plegado. Simultáneamente, pliega el respaldo para facilitar su plegado.



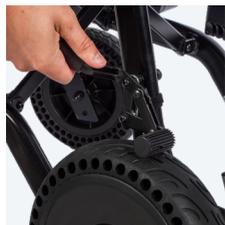
## 5.6. REPOSABRAZOS ABATIBLE

Pulse el botón del reposabrazos para desbloquearlo. Mientras lo mantiene presionado, levántelo hacia arriba simultáneamente.



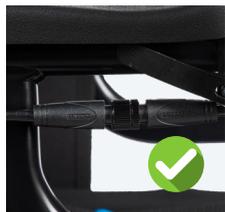
## 5.7. USO DEL FRENO

**Freno de estacionamiento:** Los frenos también se pueden trabar en su lugar presionando hacia abajo la palanca del freno de mano hasta que se trabe en su lugar.



## 5.8. USO DEL CARGADOR

Asegúrese de que la batería esté instalada en la bolsa de almacenamiento, conectar la batería y la conexión del joystick. Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados.



Si la batería se instala incorrectamente o si la conexión no es correcta, la silla iTrion no funcionará y dará una alerta de error.

**No fuerce los conectores juntos. Hará que el producto funcione mal o no funcione en absoluto.**

La batería debería permitirle conducir una distancia de hasta 20 km en condiciones normales de funcionamiento.

Permita que la iTrion se cargue durante 4 a 6 horas o hasta que la luz del cargador se vuelva verde.

### 5.8.1. Carga desde mando trasero

Conecte el adaptador al cargador del iTrion e introduzca el conector en el mando trasero.



### 5.8.2. Carga desde joystick delantero

En caso de disponer de un iTrion Drive, puede usar el cargador sin adaptador directamente en la toma del joystick frontal.



Retire el cargador cuando la batería esté completamente cargada.

**Si la silla iTrion no se usa durante un mes, debe cargarlo para aumentar la vida útil.**

Mantenga el cargador y el joystick alejados de la humedad y verifique las conexiones de la batería para asegurarse de que no estén corroídas.

No deje que su batería se congele. Si se congela, acortará la vida útil de la batería.

### Luz del cargador:

- Rojo: batería sin carga.
- Naranja: la batería se está cargando.
- Verde: la batería está completamente cargada.

## 5.9. MONTAJE DEL MANDO TRASERO

Instale el controlador trasero en el mango derecho. Notará una muesca deslizante debajo del controlador trasero.



Deslice la muesca del controlador en el mango y deslice con la almohadilla para el pulgar colocada en el interior como se muestra.



## 5.10. MONTAJE DE LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS

Para conectar el controlador del joystick frontal, localice el puerto de conexión en el joystick como se muestra en la imagen. Utilice el cable etiquetado como "front controller" y fije las conexiones en su lugar.



Para conectar el controlador trasero al conductor, localice el puerto de conexión en el controlador trasero y el cable de alimentación que se encuentra debajo del asiento. Utilice el cable etiquetado como 'rear controller'. Conecte los puertos macho y hembra y asegúrese de que estén firmemente unidos.



El conector del controlador es un conector impermeable de seis núcleos M12, vea las flechas en la figura a continuación, alinee las flechas en los conectores en ambos extremos, insértelo y apriete la tuerca.



## 5.11. MONTAJE DE CAMBIO DEL CONTROLADOR AL LADO IZQUIERDO

Retire los tornillos del soporte del controlador bajo el reposabrazos derecho.



Vuelva a colocar el soporte del controlador en el lado izquierdo y ajuste los tornillos.

Enrolle el cable del controlador hacia la izquierda y conéctelo al controlador.



## 5.12. MONTAJE DE LOS ANTIVUELCOS

Inserte el tubo antideslizante en el armazón trasero y fíjelo con tornillos.

Abata los reposabrazos para facilitar el acceso del usuario desde los paneles laterales.



## DESMONTAJE DEL REPOSAPIÉS PARA LA REGULACIÓN EN ALTURA

Afloje y retire los tornillos de fijación del tubo del pedal.

Ajuste la altura del pedal según la comodidad del usuario y vuelva a apretar los tornillos.



## 6. MANTENIMIENTO

**Limpieza del chasis de la silla iTrion:** utilice un paño suave para fregar el revestimiento de la superficie del marco a menudo, manteniéndolo limpio; No utilice lubricantes para mantener el producto. Si el chasis está agrietado, comuníquese con el fabricante.

**Mantenimiento del controlador:** limpie el controlador y el joystick con un paño y un limpiador neutro. El joystick debe limpiarse con cuidado y nunca con materiales abrasivos o limpiadores con base de alcohol. Mientras transporta el producto, proteja el controlador de daños. Antes de verificar, asegúrese de que el controlador esté apagado. Revise el joystick para ver si está deformado o dañado. Intente operar el joystick y, después de soltarlo, verifique que pueda volver al punto central. Si encuentra algún problema durante el proceso, póngase en contacto con su distribuidor.

**Motores:** compruebe si hay fugas de aceite o aumento del ruido. Si es así, póngase en contacto con la ortopedia dónde adquirió la silla.

**Mantenimiento de la confiabilidad del conector:** compruebe si los tornillos y las tuercas del marco están apretados. Si hay algún problema, póngase en contacto con la ortopedia dónde adquirió la silla.

**Fundas:** lave las fundas del asiento y respaldo con agua tibia y agua jabonosa diluida, y evite almacenarlos en áreas húmedas.

**Freno electromagnético:** Freno de marcha. Para verificar esto, haga funcionar el producto a máxima velocidad hacia adelante en línea recta sobre una superficie plana de asfalto, luego suelte el joystick del controlador, haga que regrese a su posición original automáticamente y mida la distancia desde que suelta el joystick hasta que se detiene. Si la distancia es superior a la original, el efecto de frenado ha disminuido y si la distancia supera los 1,5 m, póngase en contacto con la ortopedia dónde adquirió la silla.

### Le recomendamos inspeccionar su producto tres veces al año

- **Chasis:** apriete los tornillos sueltos, según sea necesario.
- **Ruedas:** asegúrese de que giren con facilidad. Si hay mayor resistencia puede requerir rodamientos nuevos.
- **Reposabrazos:** busque desgaste excesivo o si están sueltos.
- Las piezas de repuesto y los problemas importantes deben ser operados por un profesional.

## 7. LISTA DE AUTODIAGNÓSTICO

Lea atentamente las instrucciones de uso y las precauciones indicadas. La silla de ruedas ha sido sometida a rigurosas pruebas y la calidad del producto es excelente. Si el código de error aparece en la pantalla LCD debido a un mal funcionamiento, por favor refiérase a la siguiente descripción del código de error, la reparación de acuerdo con la descripción del error, si el problema de hardware, por favor póngase en contacto con la ortopedia dónde adquirió la silla.

Error	Causa del fallo	Solución
<b>0001</b>	Fallo del joystick	Al arrancar la silla, suelte el joystick; si el fallo persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
<b>0002</b>	Fallo Hall motor izquierdo	Contactar con el servicio técnico
<b>0004</b>	Fallo Hall motor derecho	Contactar con el servicio técnico
<b>0008</b>	Sobrecorriente del motor izquierdo o fallo de comprobación de corriente	Contactar con el servicio técnico
<b>0010</b>	Sobrecorriente en el motor derecho o fallo de comprobación de corriente	Contactar con el servicio técnico
<b>0020</b>	Sobretensión o subtensión de alimentación	Contactar con el servicio técnico
<b>0040</b>	Fallo de tensión de 15 V	Contactar con el servicio técnico
<b>0080</b>	Fallo freno motor izquierdo	Contactar con el servicio técnico
<b>0100</b>	Fallo del freno del motor derecho	Contactar con el servicio técnico
<b>0200</b>	Fallo motor izquierdo	Contactar con el servicio técnico
<b>0400</b>	Fallo motor derecho	Contactar con el servicio técnico
<b>0800</b>	Fallo de comunicación	Contactar con el servicio técnico

## 8. GARANTÍA

### DURACIÓN DE LA GARANTÍA

El producto adquirido por Ud. queda protegido por la presente garantía, por la falta de conformidad del cliente que se manifieste en el plazo de 3 años desde la fecha de compra del producto o la fecha de entrega.

### ALCANCE DE LA GARANTÍA

La garantía cubre toda avería o defecto de fabricación durante los primeros 24 meses desde la compra del producto, a partir de los 2 años y hasta los 3 años, el consumidor debe seguir dirigiéndose a la parte vendedora para conseguir reparar la falta de conformidad del bien, pero en el caso necesario el usuario deberá demostrar que el producto está defectuoso por fabricación y no por un mal uso o una falta de mantenimiento.

El alcance territorial de esta Garantía es para todo el territorio nacional español.

La presente Garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo establecido en el Real Decreto-ley 7/2021, de 27 de abril, de transposición de directivas de la Unión Europea en defensa de los consumidores.

### PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

Para poder hacer efectiva la Garantía el consumidor deberá dirigirse al punto de venta donde adquirido el producto, en el caso de que le sea imposible la comunicación con el punto de venta, ya sea porque ha cerrado o porque ha adquirido el producto en otra comunicad autónoma, se podrá dirigir directamente al fabricante a través del correo electrónico [info@totalcare-europe.com](mailto:info@totalcare-europe.com).

Es imprescindible presentar copia de la factura o del ticket de compra, o un albarán de entrega posterior a la factura o ticket, en el momento de la reclamación, donde ampare claramente el producto comprado y la fecha.

El consumidor deberá entregar el producto en el mismo lugar que los adquirió, acompañando una nota explicativa de la falta de conformidad.

### LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE

- Los daños causados por mal uso por parte del usuario al no obedecer las instrucciones indicadas en este manual o causadas por otros factores humanos, mal uso, colisión con algún objeto...
- Los daños causados por accidente, abuso, negligencia o mal uso.
- Los daños causados por fuego, inundación, tormentas o cualquier evento de la naturaleza.
- Los productos que hayan sido previamente reparados o manipulados por personal no autorizado por el fabricante o vendedor.
- Si las piezas utilizadas no son fabricadas por nuestra empresa.
- Cualquier producto que no lleve o tenga alterado o borrado su número de serie o de fábrica.
- La garantía no cubre los elementos de desgaste.
- Las reparaciones o sustitución de la pieza defectuosa serán efectuadas por un personal cualificado y autorizado por TotalCare Europe, S.L.

**NO UTILICE ESTE PRODUCTO SI APARENTEMENTE ESTÁ DAÑADO O LE FALTAN PIEZAS.**

**CONTACTE CON SU PROVEEDOR.**

## Leyenda etiquetaje.



Conformidad Europea.



Representante Europeo.



Debe consultar las instrucciones de uso para obtener información de seguridad.



Lote.



Consulte el manual de usuario antes de utilizar el producto.



Referencia del producto.



Datos del fabricante.



Número de serie.



Fecha de fabricación.



Producto sanitario conforme con el MDR.

## Manual de usuario

Silla de ruedas con motor acompañante

V2 · 09/07/2024